

**STATUTEN**  
**ALLIANTIE VAN TOLKEN- EN VERTALERSORGANISATIES**

**Naam en zetel**

Artikel 1.

1. De vereniging draagt de naam: Alliantie van tolken- en vertalersorganisaties, bij verkorting ook aan te duiden als ATVO.
2. Zij heeft haar zetel in de gemeente Amsterdam.

**Doel en middelen**

Artikel 2.

De vereniging heeft ten doel de behartiging van de collectieve belangen van haar leden als organisaties van tolken en vertalers in Nederland, zulks door het bevorderen van het goede functioneren van haar leden als dergelijke organisaties en van de organisatiegraad van tolken en vertalers in Nederland in het algemeen, het representeren van haar leden, en het organiseren en informeren van haar leden, alsmede het zo mogelijk coördineren van hun activiteiten, daar waar zulks in het belang is van de goede praktijkuitoefening door tolken en vertalers, alsmede alle activiteiten die daarmee verband houden en daartoe bevorderlijk kunnen zijn, zulks alles in de ruimste zin.

**Vermogen**

Artikel 3.

De geldmiddelen van de vereniging bestaan uit:

- a. contributies;
- b. schenkingen, legaten en erfstellingen;
- c. subsidies; en
- d. alle andere bijdragen, baten en inkomsten.

**Leden**

Artikel 4.

1. Lid van de vereniging kunnen slechts zijn organisaties of samenwerkingsverbanden van tolken en vertalers in Nederland, al dan niet rechtspersoonlijkheid bezittende, zulks ter uitsluitende beoordeling van de algemene vergadering.
2. Het bestuur houdt een register waarin de namen en adressen van alle leden zijn opgenomen.

## **Toelating**

Artikel 5.

De algemene vergadering beslist omtrent toelating van leden.

## **Rechten en verplichtingen van de leden**

Artikel 6.

1. De leden hebben de rechten en verplichtingen, die voor hen voortvloeien uit de statuten, reglementen en in overeenstemming daarmee genomen besluiten.
2. De leden zijn verplicht aan de vereniging een jaarlijkse financiële bijdrage (“contributie”) te voldoen, waarvan de hoogte wordt vastgesteld door de algemene vergadering.
3. De leden zijn gehouden zoveel mogelijk medewerking te verlenen bij de voorbereiding en tenuitvoerlegging van het beleid van de vereniging. Het bestuur betreft de leden zoveel mogelijk bij deze werkzaamheden.

## **Einde van het lidmaatschap**

Artikel 7.

1. Het lidmaatschap eindigt:
  - a. doordat het lid ophoudt te bestaan;
  - b. door opzegging door het lid;
  - c. door opzegging namens de vereniging. Opzegging namens de vereniging kan geschieden wanneer een lid heeft opgehouden aan de vereisten voor het lidmaatschap bij de statuten gesteld te voldoen, wanneer hij zijn verplichtingen jegens de vereniging niet nakomt, bij faillissement van het lid alsook wanneer redelijkerwijs van de vereniging niet gevergd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren;
  - d. door ontzetting. Deze kan alleen worden uitgesproken wanneer een lid in strijd met de statuten, reglementen of besluiten der vereniging handelt, of de vereniging op onredelijke wijze benadeelt.
2. Opzegging namens de vereniging geschiedt door het bestuur.
3. Opzegging van het lidmaatschap door het lid of door de vereniging kan slechts schriftelijk – en bij voorkeur aangetekend - geschieden tegen het einde van een verenigingsjaar en met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden. Echter kan het lidmaatschap onmiddellijk worden beëindigd indien van de vereniging of van het lid redelijkerwijs niet gevergd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren.
4. Opzegging in strijd met het bepaalde in het vorige lid, doet het lidmaatschap eindigen op het vroegst toegelaten tijdstip volgende op de datum waartegen was opgezegd.

5. Onmiddellijke beëindiging van het lidmaatschap door opzegging is voor een lid voorts mogelijk:

a. binnen één maand nadat een besluit waarbij de rechten van de leden zijn beperkt of hun verplichtingen zijn verzwaaard, aan het lid bekend is geworden of is meegedeeld. Het besluit is alsdan niet op dat lid van toepassing. Een lid is evenwel niet bevoegd tot onmiddellijke beëindiging van het lidmaatschap in het geval van een besluit waarbij de verplichtingen van geldelijke aard van de leden zijn verzwaaard;

b. binnen één maand nadat een besluit tot omzetting van de vereniging in een andere rechtsvorm of tot fusie of splitsing aan hem is meegedeeld.

6. Het opzeggen van het lidmaatschap door de vereniging op grond dat redelijkerwijs van de vereniging niet gevergd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren, alsmede ontzetting uit het lidmaatschap geschiedt door het bestuur, doch uitsluitend krachtens een daartoe door de algemene vergadering genomen besluit.

7. Wanneer het lidmaatschap in de loop van een verenigingsjaar eindigt blijft desalniettemin de jaarlijkse bijdrage voor het geheel verschuldigd.

### **Algemene vergadering**

#### Artikel 8.

1. Jaarlijks wordt binnen zes maanden na afloop van het boekjaar, behoudens verlenging van deze termijn door de algemene vergadering, een algemene vergadering gehouden ter behandeling van het in het afgelopen boekjaar gevoerd bestuur, ter vaststelling van de jaarrekening en ter behandeling van kwijting van de bestuurders.

2. Een algemene vergadering wordt voorts bijeengeroepen zo dikwijls het bestuur dit wenselijk oordeelt, alsmede indien een aantal leden dat tezamen ten minste tien procent van de stemmen van alle leden kan uitbrengen, dit schriftelijk verzoekt. In het laatste geval roept het bestuur een algemene vergadering bijeen op een termijn van niet langer dan vier weken, de dag van oproeping en die van de vergadering niet meegerekend.

3. Tot een algemene vergadering hebben alle leden die niet geschorst zijn toegang; zij kunnen daarin door een door hen aan te wijzen vertegenwoordiger het woord voeren en voorstellen doen.

4. De algemene vergadering wordt gehouden op een door de voorzitter van de vereniging te bepalen plaats.

5. De leden worden schriftelijk voor een algemene vergadering opgeroepen, op een termijn van ten minste twee weken, de dag van de oproeping en die van de vergadering niet

meegerekend. De oproep vermeldt de datum, plaats, aanvangstijdstip van de vergadering, alsmede de agenda.

6. De voorzitter van de vereniging zit de algemene vergadering voor en bepaalt de wijze van notuleren. Bij zijn ontstentenis wordt de vergadering voorgezeten door een vice-voorzitter en bij diens ontstentenis door een door de algemene vergadering ter vergadering aangewezen ander bestuurslid.

7. De algemene vergadering is bevoegd om te besluiten over:

- a. benoeming, schorsing en ontslag van de leden van het bestuur;
- b. vaststelling van de jaarrekening;
- c. het verlenen van kwijting aan de bestuurders;
- d. benoeming en ontslag van de kascommissie of registeraccountant als bedoeld

in artikel 16, lid 2;

- e. wijziging van de statuten van de vereniging;
- f. ontbinding van de vereniging;
- g. een juridische fusie of splitsing waarbij de vereniging partij is;
- h. vaststelling van de reglementen als bedoeld in artikel 20.

Artikel 9.

1. De algemene vergadering besluit met volstreekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde daaronder niet begrepen) voor zover niet in deze statuten anders is voorzien. Een besluit kan slechts worden genomen in een vergadering waarin meer dan de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

Is in een vergadering het vereiste quorum niet aanwezig, dan wordt een tweede vergadering bijeengeroepen, te houden niet eerder dan twee en niet later dan vier weken na de eerste vergadering, in welke tweede vergadering ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde leden rechtsgeldig kan worden besloten omtrent de onderwerpen welke in de eerste vergadering op de agenda waren geplaatst doch waarover in die vergadering bij ontbreken van het quorum niet kon worden besloten. Bij de oproeping tot de tweede vergadering moet worden vermeld dat en waarom een besluit kan worden genomen onafhankelijk van het aantal ter vergadering aanwezige of vertegenwoordigde leden.

2. Een lid kan zijn stem door een schriftelijk daartoe gemachtigd ander lid doen uitbrengen, met dien verstande dat een lid niet voor meer dan twee andere leden een stem mag uitbrengen.

3. Elk lid heeft één stem.

4. In de algemene vergadering bepaalt de voorzitter de wijze van stemming. In de algemene vergadering wordt schriftelijk gestemd, indien een aantal leden, dat tezamen ten minste

een derde van de stemmen van alle leden van de vereniging kan uitbrengen schriftelijke stemming nodig acht. Bij staking van stemmen beslist het bestuur. Indien één van de leden dat verzoekt, wordt over de (her)benoeming van personen schriftelijk gestemd bij gesloten ongetekende briefjes.

## **Bestuur**

### Artikel 10.

1. Het bestuur bestaat uit natuurlijke personen, te benoemen door de algemene vergadering. Het aantal leden van het bestuur is gelijk aan het aantal leden van de vereniging, met dien verstande dat de algemene vergadering kan besluiten het bestuur uit te breiden met zetels voor de voorzitter, de secretaris en/of de penningmeester welke in dat geval niet uit de kring van de leden worden gekozen.

2. Tot lid van het bestuur worden bij voorkeur benoemd personen die bestuurder zijn van een lid van de vereniging, behoudens de in het eerste lid gemelde mogelijkheid voor de algemene vergadering om een voorzitter, secretaris of penningmeester buiten de kring van de leden te kiezen.

De algemene ledenvergadering kan, zulks op voorstel van het bestuur, voorts in individuele gevallen afwijken van de in de eerste volzin van dit lid gestelde voorkeur.

3. Ieder lid is bevoegd voor een der bestuurszetels een bindende voordracht op te maken. Indien zich in het bestuur een vacature voordoet verzoekt het bestuur aan het daartoe gerechtigde lid binnen een redelijke termijn een bindende voordracht op te maken. De algemene vergadering kan het bindend karakter aan die voordracht ontnemen door een met ten minste twee derde van de uitgebrachte stemmen genomen besluit in een vergadering waarin ten minste twee derde van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

Is in een vergadering het laatstbedoelde quorum niet aanwezig, dan is het in artikel 9 lid 2, derde en vierde volzin, bepaalde van overeenkomstige toepassing.

4. De voorzitter, secretaris en de penningmeester worden door de algemene vergadering in functie benoemd dan wel herbenoemd.

5. Een besluit tot benoeming of herbenoeming van de voorzitter, secretaris en penningmeester wordt genomen met ten minste twee derde van de geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde daaronder niet begrepen).

6. Voor elke bestuurder kan, zulks op voorstel van het bestuur, een plaatsvervangend bestuurder worden benoemd.

Benoeming van een plaatsvervangend bestuurder heeft zoveel mogelijk op overeenkomstige wijze plaats als ten aanzien van de bestuurder, waarvan hij de plaatsvervanger is, is bepaald.

Een plaatsvervangend bestuurder is gerechtigd de vergaderingen van het bestuur en de algemene vergaderingen bij te wonen en heeft daar een raadgevende stem.

Een plaatsvervangend bestuurder heeft de bevoegdheden en verplichtingen van een bestuurder indien en voor zolang sprake is van belet of ontstentenis van de bestuurder waarvan hij de plaatsvervanger is.

Overigens is op de plaatsvervangend bestuurder zoveel mogelijk van overeenkomstige toepassing hetgeen deze statuten ten aanzien van een bestuurder bepalen, daaronder derhalve mede begrepen het bepaalde met betrekking tot duur en einde van de functie.

#### Artikel 11.

1. De leden van het bestuur hebben zitting voor een periode van drie achtereenvolgende jaren, met dien verstande evenwel dat de algemene vergadering hiervan kan afwijken.
2. Aftredende bestuursleden zijn slechts éénmaal herkiesbaar voor een aansluitende zittingsperiode, tenzij de algemene vergadering vóór de kandidaatstelling met ten minste twee derde van de geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde daaronder niet begrepen) dispensatie van deze bepaling heeft verleend.
3. Het lidmaatschap van het algemeen bestuur eindigt tussentijds:
  - a. door bedanken;
  - b. door overlijden;
  - c. door verlies van de kwaliteit bedoeld in lid 2, eerste zin van artikel 10;
  - d. door schorsing of ontslag uit het lidmaatschap van het bestuur;
  - e. doordat de organisatie waaraan het bestuurslid verbonden is ophoudt lid te zijnen artikel 10 lid 2, laatste zin, niet toegepast is.

#### Artikel 12.

1. Het bestuur heeft tot taak:
  - a. het besturen van de vereniging;
  - b. het vaststellen van het beleid;
  - c. het vaststellen van de begroting;
  - d. en overigens het verrichten van alle activiteiten ter verwezenlijking van het statutair doel van de vereniging.
2. Het bestuur is bevoegd, na voorafgaande goedkeuring van de algemene vergadering, te besluiten tot het aangaan van overeenkomsten strekkende tot verkrijging, vervreemding en bezwaring van onroerende zaken en andere registergoederen, ofwel tot het aangaan van over-

eenkomsten waarbij de vereniging zich als borg of hoofdelijk medeschuldenaar verbindt, zich voor een derde sterk maakt of zich tot zekerheidsstelling voor een schuld van een ander verbindt.

3. Het bestuur is gerechtigd bepaalde bevoegdheden, hem toekomende, aan anderen te delegeren. Delegatie laat de verantwoordelijkheid van het bestuur onverlet; het bestuur is steeds bevoegd een delegatie geheel of gedeeltelijk in te trekken of omtrent de uitoefening van een gedelegeerde bevoegdheid bindende instructie te geven.

4. Het bestuur is verplicht van de vermogenstoestand van de vereniging zodanige aantekeningen te houden, dat daaruit te allen tijde haar rechten en verplichtingen kunnen worden gekend.

5. Het bestuur brengt op de algemene vergadering een jaarverslag uit over de gang van zaken in de vereniging en over het gevoerde beleid.

#### Artikel 13.

1. Het bestuur besluit bij volstreekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde niet daaronder begrepen). Ieder lid van het bestuur heeft één stem. In het algemeen bestuur wordt over zaken mondeling gestemd. Over personen wordt schriftelijk gestemd, wanneer één der leden van het bestuur dit verzoekt of de voorzitter van de vereniging zulks gewenst acht. De schriftelijke stemming geschiedt bij ongetekende gesloten briefjes. Bij staking van stemmen beslist de voorzitter van de vereniging.

2. Het bestuur vergadert regelmatig volgens een door de voorzitter van de vereniging op te stellen rooster op een door de voorzitter van de vereniging te bepalen plaats. Daarnaast worden vergaderingen belegd zo dikwijls de voorzitter van de vereniging dit wenselijk acht of een bestuurslid onder opgaaf van – ter beoordeling van de voorzitter – genoegzame redenen daarom vraagt.

3. De vergaderingen van het bestuur worden bijeengeroepen door of namens de voorzitter van de vereniging.

4. De oproeping geschiedt bij brief of andere gegevensdragers niet later dan op de vijfde werkdag voor die van de vergadering. Bij de oproeping worden de te behandelen onderwerpen vermeld en zoveel mogelijk de vergaderstukken bijgevoegd.

5. De voorzitter van de vereniging zit de vergaderingen voor en bepaalt de wijze van notuleren. Bij zijn ontstentenis wordt de vergadering voorgezeten door de vice-voorzitter en bij diens ontstentenis door een door het bestuur aan te wijzen ander bestuurslid.

6. Een besluit van het bestuur kan ook buiten de vergadering worden genomen, mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- het desbetreffende voorstel moet schriftelijk aan alle leden van het algemeen bestuur worden voorgelegd; onder schriftelijk wordt verstaan: via gangbare communicatiekanalen overgebracht en mogelijk op schrift te ontvangen,
- geen van de leden van het bestuur moet bij de voorzitter van de vereniging schriftelijk bezwaar hebben gemaakt tegen deze wijze van besluitvorming, en
- uit een geschrift moet blijken dat alle leden van het bestuur zich ten gunste van het voorstel hebben uitgelaten.

## **Secretariaat, Commissies**

Artikel 14.

1. De vereniging kan een secretariaat instellen, zulks krachtens een op voorstel van het bestuur genomen besluit van de algemene vergadering. Het bestuur stuurt het secretariaat aan en kan taken aan het secretariaat delegeren. Het secretariaat verricht werkzaamheden voor de organen van de vereniging onder de verantwoordelijkheid van het bestuur. De organisatie, taken en samenstelling worden door het bestuur met voorafgaande goedkeuring van de algemene vergadering vastgesteld.
2. Elk orgaan van de vereniging is bevoegd commissies in te stellen. Het bestuur stelt met voorafgaande goedkeuring van de algemene vergadering het budget voor dergelijke commissies vast.

## **Boekjaar**

Artikel 15.

Het boekjaar van de vereniging loopt van één januari tot en met eenendertig december.

## **Beheer der geldmiddelen**

Artikel 16.

1. De penningmeester draagt de primaire verantwoordelijkheid voor het beheer der geldmiddelen.
2. De algemene vergadering benoemt een kascommissie, bestaande uit ten minste twee personen, die geen deel uitmaken van het bestuur, of een registeraccountant ter controle van de ontwerpjaarrekening.
3. Het algemeen bestuur legt de ontwerpjaarrekening met het rapport van de kascommissie of van de accountant voor aan de algemene vergadering die de jaarrekening vaststelt. De vaststelling van de jaarrekening door de algemene vergadering strekt niet tot kwijting van de

bestuurders. In de jaarvergadering wordt een separaat voorstel geagendeerd tot kwijting van bestuurders voor hun in het afgelopen boekjaar gevoerde bestuur.

4. De ontwerpjaarrekening wordt met het rapport van de kascommissie of van de accountant twee weken voor de algemene vergadering ter inzage van de leden gelegd.

### **Vertegenwoordiging**

Artikel 17.

1. De vereniging wordt vertegenwoordigd door het bestuur.
2. De vereniging wordt tevens vertegenwoordigd door twee gezamenlijk handelende bestuursleden, waarvan ten minste één de functie van voorzitter, vice-voorzitter, secretaris of penningmeester vervult.

### **Statutenwijziging.**

Artikel 18.

1. Voorstellen tot wijziging van de statuten kunnen bij de algemene vergadering aanhangig worden gemaakt door het bestuur of door ten minste een derde van het aantal leden gezamenlijk.
2. De voorgestelde wijzigingen worden ten minste twee weken vóór de algemene vergadering op het adres van de vereniging ter inzage gelegd door de leden tot na afloop van de dag waarop de algemene vergadering wordt gehouden.
3. Een voorstel tot statutenwijziging kan slechts worden aangenomen met ten minste twee derde van de op de algemene vergadering geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde daaronder niet begrepen).

Een besluit tot statutenwijziging kan slechts worden genomen in een algemene vergadering waarin ten minste de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

4. Indien op een algemene vergadering het quorum genoemd in lid 3 niet bereikt is, kan een tweede algemene vergadering worden uitgeschreven, welke op zijn vroegst twee weken na de eerste mag worden gehouden. In deze vergadering kan het besluit tot statutenwijziging worden genomen met ten minste twee derde van de geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde daaronder niet begrepen).

## **Ontbinding**

### Artikel 19.

1. Een voorstel tot ontbinding van de vereniging kan bij de algemene vergadering slechts aanhangig worden gemaakt door het bestuur.
2. Het voorstel tot ontbinding wordt ten minste twee weken vóór de algemene vergadering ter inzage gelegd voor de leden tot na afloop van de dag waarop de algemene vergadering wordt gehouden.
3. Een besluit tot ontbinding kan slechts worden aangenomen in een algemene vergadering, waarin ten minste drie vierden van het aantal leden aanwezig of vertegenwoordigd is. Het besluit tot ontbinding moet worden aangenomen met ten minste twee derde van de geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde daaronder niet begrepen).
4. Indien op de algemene vergadering het quorum, genoemd in lid 3 niet bereikt is, kan een tweede algemene vergadering worden uitgeschreven, welke op zijn vroegst twee weken na de eerste mag worden gehouden. In deze vergadering kan het besluit tot ontbinding worden genomen met ten minste twee derde van de geldig uitgebrachte stemmen (blanco stemmen en stemmen van onwaarde daaronder niet begrepen).
5. Tenzij de algemene vergadering anders besluit, is de vereffening opgedragen aan het bestuur. De algemene vergadering bepaalt welke bestemming zal worden gegeven aan een eventueel batig liquidatiesaldo. Deze bestemming zal zoveel mogelijk moeten dienen voor doeleinden, welke aan die van de vereniging verwant zijn.

## **Reglementen**

### Artikel 20.

1. Alle onderwerpen, waarin bij deze statuten niet uitdrukkelijk is voorzien, kunnen op voorstel van het bestuur door de algemene vergadering bij reglement worden vastgesteld.
2. Zodanige reglementen mogen geen bepalingen bevatten strijdig met deze statuten en de wet.

---